

LOGITRON

OPERATION
SKUUM



ATARI FALCON 030
and COMPATIBLE

FRANCAIS

MISE EN MARCHÉ

CONFIGURATION REQUISE

Operation Skuum fonctionne sur les Falcon qui possèdent 4 Mo de RAM minimum. La plupart des cartes accélératrices et/ou 100% compatibles Atari acceptent de faire fonctionner Operation Skuum.

De plus, il est nécessaire d'avoir un moniteur couleur, une TV ou un VGA. Les écrans monochromes haute résolution (du type SM 124) sont à proscrire. Opération Skuum se joue avec la souris.

AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENT SUR L'ÉPILEPSIE

A lire avant toute utilisation d'un jeu vidéo par vous-même ou votre enfant.

Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie ou d'avoir des pertes de conscience à la vue de certains types de lumières clignotantes ou d'éléments fréquents dans notre environnement quotidien. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo. Ces phénomènes peuvent apparaître alors même que le sujet n'a pas d'antécédent médical ou n'a jamais été confronté à une crise d'épilepsie.

Si vous-même ou un membre de votre famille avez déjà présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, veuillez consulter votre médecin avant toute utilisation.

Nous conseillons aux parents d'être attentifs à leurs enfants lorsqu'ils jouent avec des jeux vidéo. Si vous-même ou votre enfant présentez l'un des symptômes suivants: vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles, perte de conscience, trouble de l'orientation, mouvement involontaire ou convulsion, veuillez immédiatement cesser de jouer et consulter un médecin.

PRECAUTIONS A PRENDRE DANS TOUS LES CAS POUR L'UTILISATION D'UN JEU VIDEO

Ne vous tenez pas trop près de l'écran de télévision et aussi loin que le permet le cordon de raccordement.

Utilisez de préférence les jeux vidéo sur un écran de petite taille.

Évitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil.

Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée.

En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

TELEVISEURS A PROJECTION

Les images immobiles peuvent causer des dommages permanents au tube image ou marquer le phosphore du CRT. Évitez l'utilisation répétée ou intensive des jeux vidéo sur les téléviseurs à projection à grand écran.

AVERTISSEMENT SUR LA GARANTIE

Pour bénéficier de la garantie Logitron sur Operation Skuum, renvoyez-nous au plus vite le Bon de Garantie que vous aurez préalablement rempli. Vous serez alors couvert durant une période de 90 jours à compter de la date d'achat. Pendant cette période l'échange des disquettes défectueuses originales sera gratuit et immédiat.

Cependant, cette garantie ne s'applique pas en cas de faute de la part du client concernant une mauvaise manipulation, utilisation ou stockage des disquettes..

AVERTISSEMENT SUR LE PIRATAGE

Vous devez impérativement respecter certaines règles de base concernant ce jeu.

- Vous ne devez en aucun cas le copier et le diffuser...

- Si vous trouvez ou recevez une disquette pirate d'Operation Skuum, il faut la détruire et faire la morale aux criminels...

- Et n'oublions pas que le piratage est un délit réprimé par la loi. Un tel acte peut entraîner, en plus des dommages et intérêts, de fortes amendes et des peines de prison ferme...

ORDRE DE MISSION

Vous êtes un soldat de la "Secret Killing Underground Unit Military". Discret, rapide, résistant, et sans remord, vous êtes de loin le meilleur élément de votre unité. Vous avez donc été chargé d'une mission périlleuse. Infiltez une base de terroristes. Ceci afin de désamorcer leur bombe nucléaire avant qu'ils ne la fassent exploser. Cette opération top secrète est baptisée **OPERATION S.K.U.U.M.**

L'opération se déroulera ainsi :

Débarquement sur l'île des terroristes demain matin à 11h42 par overspeed.

Elimination d'une probable résistance sur l'embarcadère.

Vous serez désormais totalement livré à vous même.

Vous progresserez sur l'île afin de trouver l'entrepôt où est stockée la bombe.

Durant votre progression vous serez amené à éliminer d'éventuels ennemis.

Parfois vous aurez la chance de trouver des munitions ou d'autres agréables surprises sur votre chemin, profitez-en.

Pour vous défendre, vous possédez 3 armes :

Le pistolet : lent et peu efficace, mais parfois utile en dernier recours.

La mitraillette : rapide et efficace, c'est l'arme de référence.

Le fusil : très lent mais très efficace, c'est une arme redoutable.

Votre énergie est limitée ainsi que le nombre de vos vies. Donc il est nécessaire d'éviter de vous faire toucher.

Bonne chance, l'avenir de la terre dépend de vous...

ENGLISH

GETTING STARTED

REQUIRED CONFIGURATION

Operation Skuum runs on Atari Falcon 030 with, at least, 4 MB of RAM. Moreover it's necessary to have a color monitor, a TV or a VGA. The high-resolution monochrome monitors type SM 124 are forbidden. You play with the mouse.

ADVERTISING

READ BEFORE USING YOUR ATARI SYSTEM !

A very small percentage of individuals may experience epileptic seizures when exposed to certain light patterns. Exposure to these patterns or background on a television screen or while playing video games may induce an epileptic seizure in these individuals. Certain conditions may induce previously undetected epileptic symptoms even in persons who have no history of epilepsy. If you, or anyone in your family, has an epileptic condition, consult your physician prior to playing. If you experience any of the following symptoms while playing a video game -dizziness, altered vision, eye or muscle twitches, loss of awareness, disorientation, any involuntary movement, or convulsions- IMMEDIATELY discontinue use and consult your physician before resuming play.

WARNING TO OWNERS OF PROJECTION TELEVISIONS :

Still pictures or images may cause permanent picture-tube damage or mark the phosphor of the CRT. Avoid repeated or extended use of video games on large screen projection televisions.

GUARANTEE OFFER

All of our disk are certified error free; however, as perfection does not exist, an error could occur. Our guarantee will remedy this risk.

If you want to be covered by our 90 day guarantee, fill out and return the guarantee card to Logitron. This will run from the date of purchase. During this period, the exchange of defective disk is fast and free. However, we recommend you to handle the disk with care.

PIRACY WARNING

Falcon 030 is a great computer, but rare are the editors who dare to develop games on it. Logitron has decided to meet this challenge. It's not easy, but we will succeed. The proof today is Operation Skuum, and other Logitron products in the near future on Falcon... But there is one condition... A little one, but very important... Especially on Falcon...

!!! YOU MUST NOT COPY OPERATION SKUUM !!!

Piracy is a scourge that gnaws the computer science. This problem is so huge that it has the power to kill certain computers. It would be regrettable to kill the Falcon as it is just starting. So if you like your Atari computer, you have to respect these elementary rules about this game :

- You must not copy and circulate it.
- If you come across or receive an illegal copy of Operation Skuum, you have to destroy it and teach the morals to the criminals...
- Moreover, piracy is a crime repressed by the law. Anyone who pirates software can receive a high sentence, and even a prison sentence...

MISSION ORDER

You are a "Secret Killing Underground Unit Military" soldier. Discret, fast, strong and with no regret, you are obviously the best guy of your unit. So you are in charge of a very dangerous mission. Goes to a secret terrorist base, kill everyone who is on your way and stop their atomic bomb. This classified mission is called **OPERATION S.K.U.U.M.**

The mission :

An overspeed will let you down tomorrow at 11h42 a.m. on the beach of the terrorist isle.

Probably you will have to kill the resistance near the beach.

You will walk throught the isle to find the warehouse where the bomb is stocked.

You will be alone, but you will have the license to kill.

During your mission you will be able to find amos. Enjoy them.

To stay alive, you own 3 weapons :

The pistol : slow and not efficient, but sometimes useful.

The machinegun : fast and efficient, it's the reference.

The gun : slow but very efficient, it's a great weapon.

Your energy and lifes are limited. So it's necessary to avoid enemies shoot you.

Good luck, the fate of the planet is on your hand...

DEUTSCH

VERWERTUNG

ANLAGENAUSRÜSTUNG

Operation Skuum funktioniert nur mit den Falcon die zumindest 4 MB RAM und braucht entweder einen Farbmonitor oder ein Fernsehen oder ein VGA. Einfarbig High-Resolution Monitoren (SM 124 Typ) sind zu verwerfen. Man kann entweder mit die Maus spielen.

WARNUNG

DIES BITTE LESEN BEVOR SIE ZU SPIELEN ANFANGEN

Bei einem sehr kleinen Prozentsatz von Menschen kann es beim längeren Betrachten von Videomonitor oder Fernseher zu epileptischen Anfällen kommen. Auch bei Menschen, diein Ihrer Vergangenheit nie unter epileptischen Symptomen zu leiden hatten, können diese Symptome unter Umständen auftreten. Falls es diese Symptome in Ihrer Familie gibt, sollten Sie vor dem Spielen einen Fachmann (Arzt) befragen. Kommt es bei Ihnen während des Spieles zu Unwohlsein oder Schwindel, undeutlichem Sehen, Muskelkrämpfen, Bewusstlosigkeit, Desorientierung, oder unkontrollierten Bewegungen, so beenden Sie es SOFORT und suchen Sie einen Arzt auf, befor Sie das Spiel vortsetzen.

GARANTIE WARNUNG

Alle unsere disk sind ohne Fehler besecheinigen. Aber Meisterschaft existiert nicht, ein Fehler kann doch erscheinen. Hier ist die Garantie um diese ungelegenheit zu abstellen.

Um vorteil aus der Logitron Garantie über Operation Skuum zu ziehen, müssen Sie uns schnell den ausgefüllten Garantieschein senden. Dann wird die Garantie 90 Tage nach den Einkauf anhalten : der Austausch von fehlerhaften disk wird frei und sofortig.



RAUBPRESSUNG WARNUNG

Der Falcon 030 ist eine schöne Maschine, aber wenige Programmierer haben Mut Spiele für sie zu machen. Hier kommt Logitron. Es war schwer, wir haben es doch geschafft. Heute existiert Operation Skuum. Morgen werden andere Projekt von Logitron für Falcon zur Welt kommen... Aber nur unter einer Bedingung... Sehr wichtig... Besonders mit der Falcon...

!! MAN SOLL NICHT OPERATION SKUUM RAUBPRESSEN !!

Hacking ist eine Plage ! So kräftig, dass ein computer davon sterben kann. Es wäre schade der Falcon zu töten. Er hat schon Schwierigkeiten zu entstehen. Wenn Sie ihre Maschine lieben, sollen Sie diese Gesetze über Operation Skuum achten :

- Sie sollen es nicht kopieren und abgeben.
- Wenn Sie eine ungesetzliche disk finden, sollen Sie es zerstören und die Verbrecher einer Strafpredigt halten...
- Raubpressung ist verboten ! Achtung Gefängnis...

IHRE AUFGABE

Sie sind ein Soldat der "Secret Killing Underground Unit Military". Diskret, strohmschnell, widerstandsfähig und ohne Schuldgefühl, sie sind von weitem das beste Element ihrer Kampfeinheit.

Man hat ihnen einen gefährlichen Auftrag gegeben : In einen Terroristenbunker eindringen, um ihre Atombombe zu zerstören, bevor sie explodiert. Dieses heimliche Unternehmen wurde **OPERATION S.K.U.U.M** genannt.

Programm :

Ausschiffung auf der Terroristeninsel um 11.42 Uhr bei Overspeed.

Vernichtung von einem möglichen Widerstand auf der Landungsbrücke.

Von diesem Zeitpunkt an sind sie auf sich selbst angewiesen.

Sie machen sich auf den Weg nach dem Atomsilo auf und überschreiten die Insel.

Auf ihrem Weg werden sie sicher Feinden vernichten müssen.

Glücklicherweise werden sie manchmal Munitionen oder andere angenehme Überraschungen finden. Benützen sie alles ohne Zweifel.

Sie haben 3 Waffen um sich zu verteidigen :

Die Pistole : Langsam und nicht besonders effektiv. Sie kann aber behilflich sein im Notfall.

Das Maschinengewehr : Schnell und wirksam, die beste Waffe.

Das Gewehr : Sehr langsam, aber auch sehr wirksam. Es ist eine fürchterliche Waffe.

Ihre Energie ist begrenzt, wie ihr Leben. Sie müssen also unbedingt aufpassen, dass sie nicht getroffen werden.

Viel Glück, die Zukunft der Erde liegt in ihren Händen...

The Operation Skuum staff is :

Director : Benoit FERNANDEZ

Code : **Benoit FERNANDEZ**

Grafx : **Benoit FERNANDEZ**

Musix : **Benoit FERNANDEZ**

Enemies : Clément CORDE
Matthieu BRUCKERT
Maryse CHICHEPORTICHE
David FERNANDEZ
Benoit FERNANDEZ

Thanx to :

Daniel GUIMARD for Logitron logo and Deutsch translation.

Bruce CHAMPAGNOL for the precious help in the design of packaging.

Thanx for playing Operation Skuum



See you soon on next Logitron game

International :

Connect to our 28.800 Bds BBS of Logitron to **01 46 23 89 53** (France)

France :

Connectez-vous sur notre Serveur Minitel au **01 46 23 89 20** (France)